

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
*	Verordening (EG) nr. 1788/95 van de Commissie van 24 juli 1995 betreffende het beëindigen van de visserij op wijting door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Frankrijk	1
*	Verordening (EG) nr. 1789/95 van de Commissie van 24 juli 1995 betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Frankrijk	2
	Verordening (EG) nr. 1790/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1074/95 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor 100 000 ton rogge uit Duitse interventievoorraden met het oog op verwerking in Spanje	3
	Verordening (EG) nr. 1791/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1431/95 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor 200 000 ton rogge uit Duitse interventievoorraden met het oog op verwerking in Spanje	4
	Verordening (EG) nr. 1792/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1432/95 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor 50 000 ton gerst uit Duitse interventievoorraden met het oog op verwerking op Sardinië	5
*	Verordening (EG) nr. 1793/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot vaststelling van de balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten uit de rijstsector en van bepalingen voor de aanpassing van de steun voor produkten uit de Gemeenschap	6
*	Verordening (EG) nr. 1794/95 van de Commissie van 25 juli 1995 waarbij Verordening (EEG) nr. 1315/93 tot vaststelling, voor aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00, van de toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3834/90 van de Raad tot verlaging van de heffingen voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden, wordt gewijzigd ter uitvoering van de Overeenkomst inzake de landbouw die is gesloten in het kader van de Uruguay-Ronde	8

* Verordening (EG) nr. 1795/95 van de Commissie van 25 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 3238/94 betreffende de vaststelling en het beheer van de variabele elementen, toepasselijk op bepaalde goederen van oorsprong uit Polen, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Tsjechië, Slowakije, Litouwen, Letland en Estland, verkregen uit verwerking van landbouwprodukten, bedoeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad	9
* Verordening (EG) nr. 1796/95 van de Commissie van 25 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de bijstand uit het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (FIOV) voor de acties als bedoeld in Verordening (EG) nr. 3699/93	11
* Verordening (EG) nr. 1797/95 van de Commissie van 25 juli 1995 houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 2253/92 en wijziging van Verordening (EG) nr. 2883/94 tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met landbouwprodukten waarvoor de in de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde specifieke regeling geldt	17
* Verordening (EG) nr. 1798/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot wijziging van bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong	20
* Verordening (EG) nr. 1799/95 van de Commissie van 25 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2715/94 tot vaststelling van specifieke bepalingen inzake de compensatiebedragen voor bepaalde bevloaide akkerbouwgewassen	22
* Verordening (EG) nr. 1800/95 van de Commissie van 25 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 689/92 tot vaststelling van de procedures en voorwaarden voor de overneming van granen door de interventiebureaus	24
* Verordening (EG) nr. 1801/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot vaststelling van het maximumvochtgehalte voor graan dat in het verkoopseizoen 1995/1996 in bepaalde Lid-Staten voor interventie wordt aangeboden	25
* Verordening (EG) nr. 1802/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot aanpassing en wijziging van de verordeningen in de sector melk en zuivelprodukten waarbij vóór 1 februari 1995 bepaalde prijzen en bedragen zijn vastgesteld waarvan de waarde in ecu wegens de afschaffing van de correctiefactor voor de landbouwmrekeningskoersen is aangepast	27
* Verordening (EG) nr. 1803/95 van de Commissie van 25 juli 1995 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2253/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met wijnbouwprodukten voor het seizoen 1994/1995	32
Verordening (EG) nr. 1804/95 van de Commissie van 25 juli 1995 betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector slachtpluimvee, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Statens) of uit de landen en gebieden overzee (LGO)	35
Verordening (EG) nr. 1805/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	36
Verordening (EG) nr. 1806/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suiker	38



Verordening (EG) nr. 1807/95 van de Commissie van 25 juli 1995 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde produkten in de sector eieren, die in juli 1995 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1474/95 40

Rectificaties

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1780/95 van de Commissie van 24 juli 1995 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 173 van 25. 7. 1995) 42

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1788/95 VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1995

betreffende het beëindigen van de visserij op wijting door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Frankrijk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, inzonderheid
op artikel 21, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3362/94 van de
Raad van 20 december 1994 inzake de vaststelling van de
voor 1995 geldende totaal toegestane vangsten voor
bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede
de bij de visserij in het kader van de totaal toegestane
vangsten in acht te nemen voorschriften ⁽²⁾, gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 746/95 ⁽³⁾, quota vastlegt voor
wijting voor 1995;

Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop het toegewezen quotum wordt geacht
volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de vangsten
verricht door de vaartuigen die de vlag voeren van een
Lid-Staat;

Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld aan
de Commissie, de vangsten van wijting in de wateren van

ICES-gebied VIII, door vaartuigen die de vlag voeren van
Frankrijk of die in Frankrijk zijn geregistreerd, het voor
1995 toegewezen quotum bereikt hebben; dat Frankrijk
de visserij op dit bestand verboden heeft met ingang van
4 juli 1995; dat het daarom noodzakelijk is deze datum
aan te houden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Door de vangsten van wijting in de wateren van ICES-
gebied VIII, door vaartuigen die de vlag voeren van
Frankrijk of die in Frankrijk zijn geregistreerd, wordt het
aan Frankrijk voor 1995 toegewezen quotum geacht
volledig te zijn gebruikt.

De visserij op wijting in de wateren van ICES-gebied VIII,
door vaartuigen die de vlag voeren van Frankrijk of die in
Frankrijk zijn geregistreerd, is verboden alsmede het aan
boord houden, de overlading en het lossen van het
bestand dat door vermelde vaartuigen gevangen is in deze
wateren na de datum van toepassing van deze verorde-
ning.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 4 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1995.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 31. 12. 1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 74 van 1. 4. 1995, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1789/95 VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1995

betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Frankrijk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, inzonderheid
op artikel 21, lid 3,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 748/95 van de
Raad van 31 maart 1995 houdende verdeling over de
Lid-Staten van de vangstquota voor 1995 voor vaartuigen
die vissen in de exclusieve economische zone van Noor-
wegen en in de visserijzone rond Jan Mayen ⁽²⁾ quota vast-
legt voor kabeljauw voor 1995;Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop het toegewezen quotum wordt geacht
volledig te zijn gebruikt ten gevolge van de vangsten
verricht door de vaartuigen die de vlag voeren van een
Lid-Staat;Overwegende dat, volgens de gegevens medegedeeld aan
de Commissie, de vangsten van kabeljauw in de wateren
van de ICES-gebieden I, II a en II b (Noorse wateren ten
noorden van 62° 00' NB), door vaartuigen die de vlag
voeren van Frankrijk of die in Frankrijk zijn geregistreerd,
het voor 1995 toegewezen quotum bereikt hebben; datFrankrijk de visserij op dit bestand verboden heeft met
ingang van 4 juli 1995; dat het daarom noodzakelijk is
deze datum aan te houden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Door de vangsten van kabeljauw in de wateren van de
ICES-gebieden I, II a en II b (Noorse wateren ten
noorden van 62° 00' NB), door vaartuigen die de vlag
voeren van Frankrijk of die in Frankrijk zijn geregistreerd,
wordt het aan Frankrijk voor 1995 toegewezen quotum
geacht volledig te zijn gebruikt.De visserij op kabeljauw in de wateren van de ICES-
gebieden I, II a en II b (Noorse wateren ten noorden van
62° 00' NB), door vaartuigen die de vlag voeren van
Frankrijk of die in Frankrijk zijn geregistreerd, is
verboden alsmede het aan boord houden, de overlading
en het lossen van het bestand dat door vermelde vaar-
tuigen gevangen is in deze wateren na de datum van
toepassing van deze verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing vanaf 4 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1995.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 74 van 1. 4. 1995, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 1790/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1074/95 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor 100 000 ton rogge uit Duitse interventievoorraden met het oog op verwerking in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorschriften voor de
verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastge-
steld;

Overwegende dat de laatste deelinschrijving, zoals bedoeld
in Verordening (EG) nr. 1074/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, op
een later tijdstip moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1074/95 wordt
gelezen :

„3. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de
termijn van indiening op 31 augustus 1995.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 108 van 13. 5. 1995, blz. 52.

VERORDENING (EG) Nr. 1791/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1431/95 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor 200 000 ton rogge uit Duitse interventievoorraden met het oog op verwerking in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorschriften voor de
verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastge-
steld;

Overwegende dat de laatste deelinschrijving, zoals bedoeld
in Verordening (EG) nr. 1431/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, op
een later tijdstip moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1431/95 wordt
gelezen:

„3. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de
termijn van indiening op 31 augustus 1995.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.
⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.
⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.
⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 35.

VERORDENING (EG) Nr. 1792/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1432/95 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor 50 000 ton gerst uit Duitse interventievoorraden met het oog op verwerking op Sardinië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorschriften voor de
verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastge-
steld ;

Overwegende dat de laatste deelinschrijving, zoals bedoeld
in Verordening (EG) nr. 1432/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, op
een later tijdstip moet worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1432/95 wordt
gelezen :

„3. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de
termijn van indiening op 31 augustus 1995.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 39.

VERORDENING (EG) Nr. 1793/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot vaststelling van de balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten uit de rijstsector en van bepalingen voor de aanpassing van de steun voor produkten uit de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat de gemeenschappelijke toepassingsbepalingen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met bepaalde landbouwprodukten bij Verordening (EEG) nr. 1696/92 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, zijn vastgesteld;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 een ramingsbalans moet worden opgesteld met het oog op de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten uit de rijstsector; dat de in die balans vastgestelde totale hoeveelheid tijdens het verkoopseizoen moet kunnen worden herzien naar gelang van de behoeften van die regio;

Overwegende dat voor de toepassing van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 moet worden bepaald dat de steun die voor de levering van produkten van de rijstsector uit de Gemeenschap wordt toegekend, moet worden aangepast om te voorkomen dat met name vóór de oogst verbintenissen worden aangegaan tot levering van rijst die voor de steun voor het nieuwe verkoopseizoen in aanmerking komt, en om rekening te houden met de praktijk in de sector; dat voor deze aanpassing moet worden uitgegaan van het verschil tussen de inter-

ventieaankoopprijs voor de maand waarin de steuncertificaataanvraag is ingediend, en die voor de maand waarin het certificaat wordt afgeboekt; dat deze aanpassingsregeling moet gelden vanaf 1 juli 1995, aangezien Verordening (EG) nr. 3290/94 vanaf die datum voor de rijstsector van toepassing is;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met het oog op de toepassing van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 worden in de bijlage de hoeveelheden van de voorzieningsbalans voor de rijstsector vastgesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen rechten hoeven te worden betaald of die voor communautaire steun in aanmerking komen.

Artikel 2

Met het oog op de toepassing van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 wordt het steunbedrag, met toepassing van het geldende omrekeningsgetal, aangepast naar gelang van het niveau van de maandelijkse verhogingen van de interventieprijs en, in voorkomend geval, van de schommelingen van die prijs naar gelang van het stadium van verwerking.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 238 van 23. 9. 1993, blz. 24.

*BIJLAGE***Balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met rijst voor het verkoopseizoen
1995/1996***(in ton)*

Produkt (GN-code)	Azoren	Madeira
Volwitte rijst 1006 30	2 500	5 000

VERORDENING (EG) Nr. 1794/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

waarbij Verordening (EEG) nr. 1315/93 tot vaststelling, voor aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00, van de toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3834/90 van de Raad tot verlaging van de heffingen voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden, wordt gewijzigd ter uitvoering van de Overeenkomst inzake de landbouw die is gesloten in het kader van de Uruguay-Ronde

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3290/94 van de Raad van
22 december 1994 inzake de aanpassingen en de over-
gangsmaatregelen in de landbouwsector voor de tenuit-
voerlegging van de overeenkomsten in het kader van de
multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-
Ronde⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in verband met de invoerregeling in de
sector granen op grond van de landbouwovereenkomst die
is gesloten in het kader van de multilaterale handelsbe-
sprekingen van de Uruguay-Ronde overgangsmaatregelen
nodig zijn voor de aanpassing van de concessies, in de
vorm van een gedeeltelijke vrijstelling van de invoerhef-
fing, voor aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 van
oorsprong uit ontwikkelingslanden ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1315/93 van
de Commissie⁽²⁾ een aantal toepassingsbepalingen zijn
vastgesteld voor invoercontingenten tegen preferentiële
voorwaarden, bestaande in de verlaging van de invoerhef-
fing ; dat deze bepalingen moeten worden aangepast op
grond van de overeenkomsten die zijn gesloten in het
kader van de multilaterale handelsovereenkomsten van de
Uruguay-Ronde ;

Overwegende dat de douanerechten van het gemeen-
schappelijk douanetarief moeten worden toegepast die
geldend op de dag van aangifte van de ingevoerde goederen
voor het vrije verkeer ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1995/1996 wordt in Verordening
(EEG) nr. 1315/93 „heffing” overal vervangen door
„invoerrecht”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing van 1 juli 1995 tot en met 30 juni
1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 22. 12. 1994, blz. 105.

⁽²⁾ PB nr. L 132 van 29. 5. 1993, blz. 71.

VERORDENING (EG) Nr. 1795/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 3238/94 betreffende de vaststelling en het beheer van de variabele elementen, toepasselijk op bepaalde goederen van oorsprong uit Polen, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Tsjechië, Slowakije, Litouwen, Letland en Estland, verkregen uit verwerking van landbouwprodukten, bedoeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 3238/94 wordt als volgt gewijzigd :

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6
december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling
voor bepaalde, door verwerking van landbouwprodukten
verkregen goederen ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 2,

1. Aan artikel 1 wordt de volgende tekst als lid 3 toegevoegd :

„3. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder :

Gelet op Verordening (EG) nr. 1661/95 van de Raad van
29 juni 1995 houdende vaststelling van bepaalde concessies
in de vorm van communautaire tariefcontingenten
voor bepaalde landbouwprodukten, inclusief verwerkte
produkten, ten gunste van Israël en Turkije (1995) ⁽²⁾,

— „goederen van oorsprong uit Israël” : de goederen die voldoen aan de criteria van het Protocol betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël ^(*) ;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 3238/94 van de
Commissie ⁽³⁾ de regels zijn vastgesteld voor het beheer
van de variabele elementen ; dat deze verordening moet
worden aangevuld met bepalingen betreffende de contingenten
die van toepassing zijn op goederen van oorsprong
uit Israël en Turkije ;

— „goederen van oorsprong uit Turkije” : de goederen die voldoen aan de criteria van Verordening (EEG) nr. 428/73 van de Raad van 5 februari 1973 betreffende de toepassing van de Besluiten nr. 5/72 en nr. 4/72 van de Associatierraad, bedoeld in de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije ^(**).

Overwegende dat bij artikel 1, lid 2, van Verordening (EG)
nr. 1200/95 van de Commissie ⁽⁴⁾ de manier is vastgesteld
waarop de verlaagde agrarische elementen worden berekend
die krachtens de preferentiële akkoorden die in een
dergelijke verlaging voorzien, met ingang van 1 juli 1995
worden toegepast ;

^(*) PB nr. L 136 van 28. 5. 1975, blz. 3.

^(**) PB nr. L 59 van 5. 3. 1973, blz. 73.”.

2. Artikel 4, lid 1, wordt als volgt gelezen :

„1. De tariefcontingenten voor goederen waarvoor een verlaagd agrarisch element geldt, worden beheerd door de Commissie, die alle administratieve maatregelen kan nemen die voor een doeltreffend beheer nodig zijn.”.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het Comité
van beheer voor horizontale vraagstukken inzake het
handelsverkeer in verwerkte landbouwprodukten die
niet onder bijlage II van het Verdrag vallen,

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 318 van 20. 12. 1993, blz. 18.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 338 van 28. 12. 1994, blz. 30.

⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 30. 5. 1995, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1796/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

houdende uitvoeringsbepalingen voor de bijstand uit het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (FIOV) voor de acties als bedoeld in Verordening (EG) nr. 3699/93

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3699/93 van de Raad van 21 december 1993 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de sector visserij/aquacultuur en verwerking/afzet van de produkten daarvan⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/95⁽²⁾, inzonderheid op artikel 18, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2080/93 van de Raad van 20 juli 1993 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij⁽³⁾, en in het bijzonder op artikel 9, lid 1, op Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquacultuur⁽⁴⁾, en in het bijzonder op de artikelen 44 tot en met 46, evenals op Verordening (EEG) nr. 4042/89 van de Raad van 19 december 1989 betreffende de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van visserij- en aquacultuurprodukten⁽⁵⁾, en in het bijzonder op artikel 15, voor zover zij van toepassing zijn op de toekenning van bepaalde bijstandsmaatregelen,

Overwegende dat artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2080/93 bepaalt dat de acties gefinancierd worden in het kader van de programmering van de Structuurfondsen;

Overwegende dat de programma's moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽⁷⁾, en in het bijzonder in overeenstemming met haar titel VI;

Overwegende dat met het oog op een uniformisering van de betalingsaanvragen een geharmoniseerde methode voor de opgave van uitgaven moet worden ingevoerd;

Overwegende dat de aanvragen om betaling van het saldo van de bijstand gegevens moeten bevatten die het gemak-

kelijker maken om te onderzoeken of de uitgaven in overeenstemming zijn met de bepalingen van de betrokken programma's en van Verordening (EG) nr. 3699/93;

Overwegende dat, ondanks hun intrekking, de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 4028/86 en (EEG) nr. 4042/89 van toepassing blijven voor projectaanvragen ingediend vóór 1 januari 1994 en goedgekeurd door de Commissie vóór 1 november 1994; dat deze aanvragen deel uitmaken van de beschikkingen van de Commissie houdende goedkeuring van de communautaire programma's voor de bijstand in de sector overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3699/93; dat het derhalve dienstig is de vereiste informatie betreffende de projecten in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 4028/86 en (EEG) nr. 4042/89 in te sluiten in de semesteroverzichten en jaarverslagen voorzien in de onderhavige verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité van beheer voor de visserijstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Semesteroverzicht**

Ieder semester moet, volgens het in bijlage I voorkomende model, een overzicht worden ingediend van de voor bijstand in aanmerking komende uitgaven die effectief door de eindbegunstigde verricht werden evenals van de bedragen die aan de eindbegunstigde zijn uitbetaald.

*Artikel 2***Jaarlijks verslag over de uitvoering van de acties**

De jaarlijkse verslagen die een integrerend onderdeel zijn van de bepalingen inzake toezicht en evaluatie als bedoeld in titel VII van Verordening (EEG) nr. 4253/88, moeten worden ingediend in de vorm van een tabel van het in bijlage II voorkomende model en dit ieder jaar vóór 1 april.

*Artikel 3***Betalingsaanvragen**

1. De betalingsaanvragen moeten bij de Commissie worden ingediend volgens het in bijlage I voorkomende model.

⁽¹⁾ PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 155 van 6. 7. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7.⁽⁵⁾ PB nr. L 388 van 30. 12. 1989, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

2. Het saldo van de FIOV-bijdrage voor de jaartranches in het kader van Verordening (EG) nr. 3699/93 wordt bovendien pas betaald na de indiening van het in artikel 2 van deze verordening bedoelde jaarverslag.

Artikel 4

De in de artikelen 1 tot en met 3 vastgestelde uitvoeringsbepalingen zijn ook van toepassing op de bijstands aanvragen waarvoor de Commissie beschikkingen heeft gegeven op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2080/93.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Artikel 5

De in de artikelen 1 tot en met 3 bedoelde gegevens worden op papier bij de Commissie ingediend; het in artikel 2 bedoelde verslag wordt bovendien op een magnetische drager verstrekt.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ — VERORDENING (EG) Nr. 3699/93

SEMESTEROVERZICHT VAN UITGAVEN / BETALINGSAANVRAAG

Eén overzicht/aanvraag per operationeel programma of programmeringsdocument

(toe te zenden aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, DG XIV-A-2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (fax (32-2)296 59 52))

ARINCO-referentie nr. Beschikking van de Commissie van
(meest recente beschikking)

Regio's van doelstelling 1 / Regio's van doelstelling 6 / Overige regio's (doorhalen wat niet van toepassing is)

Semesteroverzicht van de uitgaven

(over te maken ten laatste zes weken na het einde van de betreffende periode)

toestand op 31 maart 19... 30 september 19... (één van beide data invullen)

Ondergetekende verklaart dat alle voor bijstand in aanmerking komende uitgaven, die verricht zijn op grond van de stand van de uitvoering van het programma, betaald zijn na

..... / / (referentiedatum van de betrokken beschikking)
(dag) (maand) (jaar)

(met uitzondering van de uitgaven m.b.t. de bijstandsaanvragen in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 4028/86 en (EEG) nr. 4042/89 die goedgekeurd zijn na 1 januari 1994 en waarvoor bijzondere bepalingen gelden wat betreft de referentiedatum voor het recht op bijstand), en in totaal

.....
(valuta) (bedrag)

Overzicht van de uitgaven :

		Jaartranches					Totaal betalingen 1994-1999
		1994	1995	1996	1997	1998	
Door de eindbegunstigden verrichte subsidiabele uitgaven							
Aan de eindbegunstigden betaalde overheidssteun	Lid-Staat, regio, etc.						
	FIOV						

Ondergetekende verklaart ook dat de actie in een bevredigend tempo en overeenkomstig de vastgestelde doelstellingen wordt uitgevoerd en dat de bewijsstukken overeenkomstig artikel 23, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 ter beschikking van de Commissie zijn en zullen blijven.

Verantwoordelijke ambtenaar : tel. : fax :

(datum, stempel, hoedanigheid en handtekening van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat)

Betalingsaanvraag

Overeenkomstig het meest recente financieringsplan verzoekt ondergetekende om betaling van het bedrag m.b.t.:

(het betrokken vak aankruisen)

Tranches	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Eerste voorschot						
Tweede voorschot						
Saldo						

Opmerking: Als de opgegeven uitgaven hoog genoeg zijn en aan alle voorwaarden is voldaan, zal het FIOV, naar gelang van het geval, automatisch 50, 30 of 20 % van het in het geldende financieringsplan vastgelegde bedrag van de jaartranche betalen. Als het FIOV wordt gevraagd een lager bedrag te betalen, dan dient het gevraagde bedrag in ecu te worden gepreciseerd en dienen de redenen voor de verlaging te worden vermeld.

De spreiding van de voor bijstand in aanmerking komende uitgaven gedaan door de eindbegunstigden is als volgt:

Domein (in de zin van de programmatie)	Voorzien financierings- plan (globaal programma)	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totaal 1994-1999
Aanpassing van de visserij- inspanning								
Vernieuwing en modernisering van de vloot								
Aquacultuur								
Totaal								

Het bedrag moet worden overgemaakt aan:

Titularis:

Bank:

Rekeningnummer:

Betalingsaanvraag voor een saldo: het volgens artikel 2 van deze verordening vereiste jaarlijkse verslag:

(het betrokken vak aankruisen).

<input type="checkbox"/>	is als bijlage ingesloten
<input type="checkbox"/>	is al eerder ingediend

Ondergetekende bevestigt dat de in bovengenoemd verslag vermelde gegevens overeenstemmen met de werkelijkheid.

Verantwoordelijke ambtenaar:

tel.: fax:

(datum, stempel, hoedanigheid en handtekening van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat)

MET ELK BETALINGSVERZOEK IN TE DIENEN VERKLARING

ONDERGETEKENDE VERKLAART DAT:

- a) de aangegeven subsidiabele uitgaven zijn gedaan overeenkomstig de desbetreffende verordeningen;
- b) de uitgaven echt en regelmatig zijn en gedaan zijn op of na de datum waarop de Commissie de betrokken bijstandsaanvraag heeft ontvangen, onverminderd de toepassing van artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88. Wat bijstandsaanvragen betreft die na 1 januari 1994 zijn goedgekeurd in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 4028/86 en (EEG) nr. 4042/89, zijn de specifieke bepalingen nageleefd die voor elke bijstandsaanvraag gelden wat betreft de datum waarop het recht op bijstand ontstaat;
- c) de betalingen aan de eindbegunstigden zijn gedaan zonder enige aftrek of inhouding als gevolg waarvan zij recht hebben op minder financiële steun;
- d) de wegens onverschuldigde betaling teruggevorderde bedragen op de aangegeven uitgaven in mindering zijn gebracht; in geval van onregelmatigheden is de Commissie daarvan in kennis gesteld overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1681/94 van de Commissie van 11 juli 1994 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het structuurbeleid en terugvordering van in dat kader onverschuldigd betaalde bedragen, alsmede betreffende de inrichting van een informatiesysteem op dit gebied⁽¹⁾;
- e) de Lid-Staat over de nodige middelen beschikt om een doeltreffende controle uit te oefenen op de elementen die bepalend zijn voor de toekenning en de berekening van de bijstand die voor financiering door het FIOV in aanmerking komt;
- f) de door de Lid-Staat in nationale valuta toegekende steun binnen de in de communautaire regeling vastgestelde grenzen blijft;
- g) indien de betalingsaanvraag in ecu is ingediend, de bedragen van de in nationale valuta gedane uitgaven omgezet zijn in ecu aan de hand van de koers van de maand waarin deze uitgaven zijn geboekt door de instanties waaraan het financiële beheer voor de uitvoering van de maatregelen is opgedragen⁽²⁾;
- h) de bewijsstukken overeenkomstig artikel 23, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 beschikbaar zijn en zullen blijven;
- i) de gefinancierde acties in overeenstemming zijn met de Verdragen en de op grond van de Verdragen genomen besluiten, alsmede met het Gemeenschapsbeleid op de diverse terreinen;
- j) aan de maatregelen waarvoor financiële bijstand van de Gemeenschap is toegekend, passende bekendheid is gegeven bij de publieke opinie en bij de potentiële en werkelijke begunstigden.

(datum, stempel, hoedanigheid en handtekening van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat)

⁽¹⁾ PB nr. L 178 van 12. 7. 1994, blz. 43.

⁽²⁾ Artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie (PB nr. L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36).

BIJLAGE II

FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ — VERORDENING (EG) nr. 3699/93

JAARLIJKS UITVOERINGSVERSLAG

in te dienen voor elk operationeel programma of programmeringsdocument

(toe te zenden aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, DG XIV-A-2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (fax (32-2) 296 59 52))

ARINCO-referentie nr. Beschikking van de Commissie van (meest recente beschikking) jaar

Regio's van doelstelling 1 / Regio's van doelstelling 6 / Overige regio's Datum van de laatste actualisering van de hieronder verstrekte gegevens :

Munteenheid : (in het verslag gebruikte munteenheid, ecu of nationale valuta) wisselkoers ecu/nationale munt, conform artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 (tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen)

Projectnummer	Plaats van uitvoering van het project		Begunstigde (firma-naam)	Indeling		Kwantificering		Overzicht van subsidiabele uitgaven en overheidssteun (NB: de overige uitgaven niet melden)			
	Gemeente	NUTS III		Domein	Maatregel	Resultaat-indicator(en)	Hoofdelheid	Staat	Door de eindbegunstigde verrichte subsidiabele uitgaven	Aan de eindbegunstigde uitbetaalde overheidssteun	FIOV
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Totaal programma											

NB: Vermeld alle acties sinds het programma tot de datum van het huidige verslag, zowel de in uitvoering zijnde als de in het programma geplande en de uitgevoerde acties, met inbegrip van de acties die in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 4028/86 en (EEG) nr. 4042/89 na 1 januari 1994 zijn goedgekeurd.

- (1) Identificatienummer van het project (volgnummer). Wanneer het project een vaarttuig betreft, moet het interne nummer van het schip uit het gegevensbestand vissersvaartuigen opgegeven worden.
- (5) Code van het actieterrin volgens het financieringsplan van het programma („actieterrin” in de betekenis van bijlage I 1 van Verordening (EG) nr. 3699/93).
- (6) Codenummer van de maatregel volgens het programmeringsdocument (een project kan verband houden verschillende maatregelen).
- (7) (8) Overeenkomstig de aanwijzingen in het programmeringsdocument (voor een project kunnen meerdere resultaatindicatoren gelden).
- (9) Code 1 (in uitvoering), code 2 (onderbroken na gedeeltelijke uitvoering), code 3 (opgegeven na gedeeltelijke uitvoering), code 4 (volledig uitgevoerd).
- (10) Alleen de bedragen opgeven die gecontroleerd zijn op hun juistheid conform de aan de Commissie meegeleverde controlemethodes.
- (11) Met inbegrip van de subsidies, overheidssteun en investeringen op nationaal, regionaal of plaatselijk niveau.

Verantwoordelijke ambtenaar : tel. : fax :

(datum, stempel, hoedanigheid en handtekening van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat)

VERORDENING (EG) Nr. 1797/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 2253/92 en wijziging van Verordening (EG) nr. 2883/94 tot vaststelling van een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met landbouwprodukten waarvoor de in de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde specifieke regeling geldt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1544/95⁽²⁾, en met name op artikel 56, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, artikel 3, lid 4, artikel 4, lid 4, en artikel 7, tweede alinea,

Overwegende dat met het oog op de toepassing van de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 de hoeveelheden tafelwijn en soortgelijke wijn uit derde landen moeten worden vastgesteld die in aanmerking komen voor de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden die bij genoemde verordening is ingevoerd; dat gemakshalve voor de toepassing van deze regeling de betrokken hoeveelheden moeten worden vastgesteld voor de periode van 1 september 1995 tot en met 30 juni 1996;

Overwegende dat in afwachting dat duidelijke doelstellingen worden vastgesteld inzake de voorziening van de Canarische eilanden met wijn in het kader van de bij de genoemde verordening ingestelde specifieke steunregeling, in een eerste fase en met het oog op de continuïteit van de regeling moet worden bepaald dat de voor het verkoopseizoen 1994/1995 geldende hoeveelheden wijn en steunbedragen ook in de tien maanden daarna van toepassing blijven;

Overwegende dat bij de vaststelling van de voorzieningssteun met name rekening moet worden gehouden met de consequenties van de geografische situatie van deze eilandengroep; dat de betrokken hoeveelheden wijn en steunbedragen aan de huidige marktsituatie moeten worden aangepast;

Overwegende dat de Commissie haar goedkeuring heeft gehecht aan de duidelijkheidshalve vastgestelde Verordening (EG) nr. 2790/94 van 16 november 1994 houdende gemeenschappelijke toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad houdende specifieke

maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2883/94⁽⁶⁾; dat die bepalingen ook voor de wijnsector moeten gelden en Verordening (EEG) nr. 2253/92 van de Commissie⁽⁷⁾, die specifiek op de wijnsector betrekking heeft en laatstelijk bij Verordening (EG) nr. 3332/94⁽⁸⁾ is gewijzigd, per 1 september 1995 moet worden ingetrokken;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2883/94 van de Commissie een geraamde balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met landbouwprodukten is vastgesteld; dat het dienstig is de wijnbouwprodukten in deze verordening op te nemen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij deze verordening wordt als bijlage XII toegevoegd aan de bijlagen „Geraamde balans” bij Verordening (EG) nr. 2883/94.

Artikel 2

De respectievelijk voor de produkten van de GN-codes ex 2204 21 en 2204 29 vastgestelde hoeveelheden mogen met ten hoogste 20 % worden overschreden, voor zover dit niet resulteert in overschrijding van de totale hoeveelheid die in de bijlage is vastgesteld.

Artikel 3

Als op grond van artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2790/94 een uniform verminderingspercentage wordt toegepast, kan de marktdeelnemer binnen drie werkdagen na de bekendmaking van dat percentage zijn certificaat-aanvraag intrekken.

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 2253/92 wordt ingetrokken.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 31.

⁽³⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB nr. L 296 van 17. 11. 1994, blz. 23.

⁽⁶⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1994, blz. 18.

⁽⁷⁾ PB nr. L 219 van 4. 8. 1992, blz. 30.

⁽⁸⁾ PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 56.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE XII

(van toepassing vanaf 1 september 1995)

WIJNBOUWPRODUCTEN

a) Hoeveelheden

<i>(in hectoliter)</i>		
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
ex 2204 21 79	Wijn : — van oorsprong uit derde landen : wijn in de omschrijving en aanbidding waarvan de naam van het land van oorsprong voorkomt zonder andere vermelding of geografische aanduiding — van oorsprong uit de Gemeenschap : tafelwijn als gedefinieerd in punt 13 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 822/87	} 96 250
ex 2204 21 80		
ex 2204 21 83		
ex 2204 21 84		
ex 2204 29 62	Wijn : — van oorsprong uit derde landen : wijn in de omschrijving en aanbidding waarvan de naam van het land van oorsprong voorkomt zonder andere vermelding of geografische aanduiding — van oorsprong uit de Gemeenschap : tafelwijn als gedefinieerd in punt 13 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 822/87	} 107 917
ex 2204 29 64		
ex 2204 29 65		
ex 2204 29 71		
ex 2204 29 72		
ex 2204 29 75		
ex 2204 29 83		
ex 2204 29 84		
	Totaal	204 167

b) Steunbedragen

<i>(in ecus)</i>		
Produktcode ⁽¹⁾	Opmerking	Steunbedragen voor produkten uit de Gemeenschap
2204 21 79 110	(2)	4,782
2204 21 79 190	(3)	1,437
2204 21 79 910	(2)	4,782
2204 21 80 190	(3)	1,437
2204 21 83 110	(2)	4,782
2204 21 83 190	(3)	1,437
2204 21 84 190	(3)	1,437
2204 29 62 110	(2)	4,782
2204 29 62 190	(3)	1,437
2204 29 62 910	(2)	4,782
2204 29 64 110	(2)	4,782
2204 29 64 190	(3)	1,437
2204 29 64 910	(2)	4,782
2204 29 65 110	(2)	4,782
2204 29 65 190	(3)	1,437
2204 29 65 910	(2)	4,782
2204 29 71 190	(3)	1,437
2204 29 72 190	(3)	1,437
2204 29 75 190	(3)	1,437
2204 29 83 110	(2)	4,782
2204 29 83 190	(3)	1,437
2204 29 84 190	(3)	1,437

(1) De produktcodes zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1628/95 (PB nr. L 155 van 6. 7. 1995, blz. 9).

(2) Ecu per hectoliter produkt.

(3) Ecu per % vol en per hl (totaal alcohol-volumegehalte zoals gedefinieerd in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 822/87)."

VERORDENING (EG) Nr. 1798/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot wijziging van bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1442/95 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 7 en 8,

Overwegende dat er krachtens Verordening (EEG) nr. 2377/90 geleidelijk maximumwaarden moeten worden vastgesteld voor residuen van alle farmacologische werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in aan voedselproducerende dieren toegediende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat, alvorens maximumwaarden voor residuen worden vastgesteld, alle relevante gegevens betreffende de veiligheid van de residuen van de stof in kwestie voor de consument van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, alsmede het effect van residuen op de industriële verwerking van de levensmiddelen, door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik moeten zijn onderzocht;

Overwegende dat er bij het vaststellen van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong dient te worden omschreven in welke diersoorten residuen mogen worden aangetroffen, welke concentraties daarvan in elk voor consumptie in aanmerking komend weefsel van een behandeld dier toelaatbaar zijn (te onderzoeken weefsel) en welk type residu voor de controle van de residuen van belang is (indicatorresidu);

Overwegende dat er, voor de controle van residuen zoals door de desbetreffende communautaire wetgeving wordt voorgeschreven, meestal maximumwaarden voor residuen in de te onderzoeken weefsels, de lever of de nieren zullen moeten worden vastgesteld; dat lever en nieren evenwel vaak uit voor de internationale handel bestemde karkassen worden verwijderd, en dat bijgevolg ook steeds maximumwaarden voor residuen in spier- of vetweefsel moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, wat geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik betreft die aan legpluimvee, melkvee of honingbijen worden toegediend, ook maximumwaarden

moeten worden vastgesteld voor residuen in eieren, melk en honing;

Overwegende dat is gebleken dat voor dimetridazol geen maximumwaarden voor residuen kunnen worden vastgesteld, omdat residuen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong ongeacht de maximumhoeveelheid gevaar kunnen opleveren voor de gezondheid van de verbruiker; dat dimetridazol derhalve in bijlage IV van Verordening (EEG) nr. 2377/90 dient te worden opgenomen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een termijn van 60 dagen alvorens deze verordening van kracht wordt, teneinde de Lid-Staten toe te laten om, met het oog op de bepalingen van deze verordening, eventueel de nodige aanpassingen aan te brengen in de reeds eerder overeenkomstig Richtlijn 81/851/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/40/EEG⁽⁴⁾, verleende vergunningen voor het op de markt brengen van de bedoelde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik;

Overwegende dat overeenkomstig de procedure van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2377/90 het ontwerp van de te nemen maatregelen is voorgelegd aan het Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van richtlijnen ter opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector diergeneesmiddelen; dat dit comité er niet in is geslaagd een advies uit te brengen en dat de Commissie derhalve een voorstel betreffende deze maatregelen bij de Raad heeft ingediend;

Overwegende dat de Raad binnen de daarvoor gestelde termijn van drie maanden geen besluit heeft genomen en zich niet met een eenvoudige meerderheid van stemmen tegen deze maatregelen heeft uitgesproken en dat de Commissie derhalve de voorgestelde maatregelen dient vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zeventigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 143 van 27. 6. 1995, blz. 26.

⁽³⁾ PB nr. L 317 van 6. 11. 1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 214 van 24. 8. 1993, blz. 31.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Bijlage IV wordt als volgt gewijzigd :

Lijst van farmacologisch werkzame substanties waarvoor geen maximumwaarde kan worden vastgesteld

5. Dimetridazol

VERORDENING (EG) Nr. 1799/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2715/94 tot vaststelling van specifieke bepalingen inzake de compensatiebedragen voor bepaalde bevoeide akkerbouwgewassenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van
30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor
producenten van bepaalde akkerbouwgewassen⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1664/95 van de
Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 12,Overwegende dat in Frankrijk, op grond van het overeen-
komstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1765/92
opgestelde regioplan dat geldt vanaf het verkoopseizoen
1995/1996, slechts voor één enkel oliehoudend gewas,
namelijk sojabonen, compensatiebedragen „bevoeide
oppervlakte” worden toegekend; dat derhalve een maxi-
mumoppervlakte voor die teelt moet worden vastgesteld
en Verordening (EG) nr. 2715/94 van de Commissie⁽³⁾
dienovereenkomstig moet worden gewijzigd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van hetGezamenlijk Comité van beheer voor granen, oliën en
vetten, en voor gedroogde voedergewassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*In de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2715/94 van de
Commissie wordt de tabel in de rubriek „Frankrijk”
vervangen door de tabel in de bijlage bij deze verorde-
ning.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.Ze is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen
1995/1996.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12.⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.⁽³⁾ PB nr. L 288 van 9. 11. 1994, blz. 11.

*BIJLAGE***FRANKRIJK***(in ha)*

	Bevloede maximumoppervlakte
Zone I	17 000
Zone II	78 000

VERORDENING (EG) Nr. 1800/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 689/92 tot vaststelling van de procedures en voorwaarden voor de overneming van granen door de interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 689/92 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1042/95 ⁽⁴⁾, de voorwaarden voor de aanvaarding
van graan door de interventiebureaus zijn vastgesteld;Overwegende dat de uitvoering, vanaf het verkoopseizoen
1994/1995, van de hervorming van het gemeenschappe-
lijk landbouwbeleid in de sector granen voor de produ-
centen van sommige graansoorten in bepaalde gebieden
van de Gemeenschap tot moeilijkheden kan leiden; dat,
om het effect van de betrokken regelingen op het
inkomen van deze producenten te verminderen, voor het
verkoopseizoen 1995/1996 opnieuw van bepaalde kwali-
teitseisen moet worden afgeweken, zoals reeds in het
verkoopseizoen 1994/1995 is gebeurd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*Artikel 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 689/92 wordt
gelezen :„4. In afwijking van lid 2 en voor het verkoopsei-
zoen 1995/1996— wordt, indien door een Lid-Staat daarom wordt
verzocht, volgens de procedure van artikel 23 van
Verordening (EEG) nr. 1766/92 besloten om het
maximumvochtgehalte van voor interventie aange-
boden graan op 15 % vast te stellen, met uitzon-
dering van maïs en sorgho,— wordt Griekenland gemachtigd om partijen
durumtarwe met maximaal 14 % bestanddelen die
geen basisgraan van onberispelijke kwaliteit zijn
en die ten hoogste 7 % uit korrels bestaande
onzuiverheden, waarvan maximaal 5 % van andere
graansoorten, bevatten, voor interventie te aanvaar-
den,— is de in bijlage II, tabel III, vastgestelde korting
voor gerst met een soortelijk gewicht van minder
dan 64 kg/hl niet van toepassing.”*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.⁽³⁾ PB nr. L 74 van 20. 3. 1992, blz. 18.⁽⁴⁾ PB nr. L 106 van 11. 5. 1995, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1801/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot vaststelling van het maximumvochtgehalte voor graan dat in het verkoopseizoen 1995/1996 in bepaalde Lid-Staten voor interventie wordt aangeboden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1664/95 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 5,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2731/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de standaardkwaliteit van zachte tarwe, rogge, gerst, maïs, sorgho en durum tarwe ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2054/93 ⁽⁴⁾, onder andere het maximumvochtgehalte voor andere granen dan harde tarwe op 14 % is vastgesteld; dat in Verordening (EEG) nr. 689/92 van de Commissie van 19 maart 1992 houdende vaststelling van de procedures en voorwaarden voor de overneming van granen door de interventiebureaus ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1800/95 ⁽⁶⁾, het maximumvochtgehalte op 14,5 % is bepaald; dat de Lid-Staten op grond van artikel 2, lid 4, van die verordening op hun verzoek gemachtigd kunnen worden een maximumvochtgehalte van 15 % toe te staan, met uitzondering van maïs en sorgho;

Overwegende dat enige Lid-Staten een desbetreffend verzoek hebben ingediend;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in de bijlage bij deze verordening vermelde Lid-Staten mogen het maximumvochtgehalte voor de in die bijlage genoemde graansoorten die in het verkoopseizoen 1995/1996 voor interventie worden aangeboden, op 15 % vaststellen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 8. 7. 1995, blz. 13.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB nr. L 187 van 29. 7. 1993, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 74 van 20. 3. 1992, blz. 18.

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 24 van dit Publikatieblad.

*BIJLAGE***Maximumvochtgehalte voor in het verkoopseizoen 1995/1996 voor interventie aangeboden graan**

Lid-Staat	Graansoort
Oostenrijk	Alle graansoorten behalve harde tarwe, maïs en sorgho
België	Alle graansoorten behalve harde tarwe, maïs en sorgho
Denemarken	Alle graansoorten behalve harde tarwe, rogge, maïs en sorgho
Duitsland	Alle graansoorten behalve harde tarwe, maïs en sorgho
Ierland	Alle graansoorten behalve harde tarwe, maïs en sorgho
Luxemburg	Alle graansoorten behalve harde tarwe, maïs en sorgho
Nederland	Alle graansoorten behalve harde tarwe, maïs en sorgho

VERORDENING (EG) Nr. 1802/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot aanpassing en wijziging van de verordeningen in de sector melk en zuivelprodukten waarbij vóór 1 februari 1995 bepaalde prijzen en bedragen zijn vastgesteld waarvan de waarde in ecu wegens de afschaffing van de correctiefactor voor de landbouwmrekeningskoersen is aangepast

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1538/95⁽²⁾, en
met name op artikel 6, lid 6, artikel 7, lid 5, artikel 7 bis,
leden 1 en 3, artikel 10, lid 3, en artikel 12, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2204/90 van de Raad van
24 juli 1990 tot vaststelling van aanvullende algemene
voorschriften van de gemeenschappelijke ordening der
markten in de sector melk en zuivelprodukten ten
aanzien van kaas⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2742/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 1, tweede
alinea, en artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van
16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse
overzeese departementen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 3290/94⁽⁶⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 518/92 van de Raad van
27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de
toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de
handel en aanverwante zaken tussen de Europese
Economische Gemeenschap en de Europese Gemeen-
schap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek
Polen anderzijds⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2233/94⁽⁸⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 519/92 van de Raad van
27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de
toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de
handel en aanverwante zaken tussen de Europese
Economische Gemeenschap en de Europese Gemeen-
schap voor Kolen en Staal enerzijds en de Republiek
Hongarije anderzijds⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2234/93⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad van
27 februari 1992 houdende bepaalde voorwaarden voor de
toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de
handel en aanverwante zaken tussen de Europese
Economische Gemeenschap en de Europese Gemeen-
schap voor Kolen en Staal enerzijds en de Tsjechische
Slowaakse Federatieve Republiek anderzijds⁽¹¹⁾, gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2235/93⁽¹²⁾, en met name op
artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren
en Madeira⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 3290/94, en met name op artikel 10 en artikel 24,
lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 739/93 van de Raad van
17 maart 1993 betreffende de toepassing van de gemeen-
schappelijke prijs voor melkpoeder in Portugal⁽¹⁴⁾, en met
name op artikel 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad van
19 juli 1993 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de kleinere
eilanden in de Egeïsche Zee⁽¹⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1363/95⁽¹⁶⁾, en met name op
artikel 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3641/93 van de Raad van
20 december 1993 houdende bepaalde voorwaarden voor
de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de
handel en aanverwante zaken tussen de Europese
Economische Gemeenschap en de Europese Gemeen-
schap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek
Bulgarije, anderzijds⁽¹⁷⁾, en met name op artikel 1,

Overwegende dat op grond van artikel 13, lid 2, van
Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28
december 1992 betreffende de rekeneenheden en de omre-
keningskoersen die in het kader van het gemeenschappe-
lijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽¹⁸⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽¹⁹⁾, de
waarde in ecu van bepaalde prijzen en bedragen per 1

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 27. 9. 1990, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁷⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 3.

⁽⁸⁾ PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 3.

⁽⁹⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 6.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 4.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.

⁽¹²⁾ PB nr. L 200 van 10. 8. 1993, blz. 5.

⁽¹³⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 4.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 184 van 27. 7. 1993, blz. 1.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 132 van 16. 6. 1995, blz. 8.

⁽¹⁷⁾ PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 16.

⁽¹⁸⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽¹⁹⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

februari 1995 is gewijzigd om het effect te neutraliseren van de afschaffing van de correctiefactor 1,207509 die tot en met 31 januari 1995 van toepassing was op de omrekeningskoersen voor de landbouw; dat vanaf 1 februari 1995 de nieuwe waarden in ecu van de betrokken prijzen en bedragen worden vastgesteld volgens de voorschriften van artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3813/92 en artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie van 30 april 1993 houdende nadere voorschriften voor de vaststelling en de toepassing van de omrekeningskoersen in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1053/95⁽²⁾;

Overwegende dat het, om verwarring te voorkomen en de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid te vergemakkelijken, dienstig is overeenkomstig artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 ten minste de waarden in ecu te vervangen van de de betrokken prijzen en bedragen die gelden vanaf:

- 1 januari 1996, voor bedragen die niet aan een verkoopseizoen zijn gebonden,
- het begin van het verkoopseizoen 1996, voor prijzen of bedragen waarvoor het verkoopseizoen in januari 1996 begint,
- het begin van het verkoopseizoen 1995/1996 in de nadere gevallen,

en die voorkomen in besluiten die vóór 1 februari 1995 in werking zijn getreden;

Overwegende dat moet worden bepaald dat sommige bedragen in de sector melk en zuivelprodukten, met het oog op een gemakkelijker beheer van de betrokken maatregelen, worden afgerond door een vermindering van het in artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93 vermelde aantal decimalen;

Overwegende dat bijgevolg de volgende verordeningen moeten worden gewijzigd:

1. Verordening (EEG) nr. 986/68 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/89⁽⁴⁾;
2. Verordening (EEG) nr. 1105/68 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2292/92⁽⁶⁾;
3. Verordening (EEG) nr. 2213/76 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1143/92⁽⁸⁾;
4. Verordening (EEG) nr. 2315/76 van de Commissie⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 372/95⁽¹⁰⁾;

5. Verordening (EEG) nr. 368/77 van de Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93⁽¹²⁾;
6. Verordening (EEG) nr. 443/77 van de Commissie⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1413/87⁽¹⁴⁾;
7. Verordening (EEG) nr. 625/78 van de Commissie⁽¹⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2270/91⁽¹⁶⁾;
8. Verordening (EEG) nr. 2770/79 van de Commissie⁽¹⁷⁾;
9. Verordening (EEG) nr. 2990/82 van de Raad⁽¹⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3096/94⁽¹⁹⁾;
10. Verordening (EEG) nr. 1634/85 van de Commissie⁽²⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2292/92;
11. Verordening (EEG) nr. 3143/85 van de Commissie⁽²¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3337/94⁽²²⁾;
12. Verordening (EEG) nr. 1547/87 van de Commissie⁽²³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 455/95⁽²⁴⁾;
13. Verordening (EEG) nr. 570/88 van de Commissie⁽²⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 455/95;
14. Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie⁽²⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3337/94;
15. Verordening (EEG) nr. 1150/90 van de Commissie⁽²⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/95⁽²⁸⁾;
16. Verordening (EEG) nr. 2742/90 van de Commissie⁽²⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2146/92⁽³⁰⁾;
17. Verordening (EEG) nr. 1158/91 van de Commissie⁽³¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93;
18. Verordening (EEG) nr. 3378/91 van de Commissie⁽³²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3337/94;

⁽¹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 12. 5. 1995, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 24.

⁽⁶⁾ PB nr. L 221 van 6. 8. 1992, blz. 18.

⁽⁷⁾ PB nr. L 249 van 11. 9. 1976, blz. 6.

⁽⁸⁾ PB nr. L 121 van 6. 5. 1992, blz. 5.

⁽⁹⁾ PB nr. L 261 van 25. 9. 1976, blz. 12.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 42 van 24. 2. 1995, blz. 4.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 52 van 24. 2. 1977, blz. 19.

⁽¹²⁾ PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 48.

⁽¹³⁾ PB nr. L 58 van 3. 3. 1977, blz. 16.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 15.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 208 van 30. 7. 1991, blz. 35.

⁽¹⁷⁾ PB nr. L 315 van 11. 12. 1979, blz. 11.

⁽¹⁸⁾ PB nr. L 314 van 10. 11. 1982, blz. 26.

⁽¹⁹⁾ PB nr. L 328 van 20. 12. 1994, blz. 10.

⁽²⁰⁾ PB nr. L 158 van 18. 6. 1985, blz. 7.

⁽²¹⁾ PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9.

⁽²²⁾ PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 66.

⁽²³⁾ PB nr. L 144 van 4. 6. 1987, blz. 12.

⁽²⁴⁾ PB nr. L 46 van 1. 3. 1995, blz. 31.

⁽²⁵⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 31.

⁽²⁶⁾ PB nr. L 45 van 21. 2. 1990, blz. 8.

⁽²⁷⁾ PB nr. L 114 van 5. 5. 1990, blz. 21.

⁽²⁸⁾ PB nr. L 159 van 11. 7. 1995, blz. 5.

⁽²⁹⁾ PB nr. L 264 van 27. 9. 1990, blz. 20.

⁽³⁰⁾ PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 23.

⁽³¹⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 65.

⁽³²⁾ PB nr. L 319 van 21. 11. 1991, blz. 40.

19. Verordening (EEG) nr. 3398/91 van de Commissie ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3337/94;
20. Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 ⁽³⁾;
21. Verordening (EEG) nr. 584/92 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1637/95 ⁽⁵⁾;
22. Verordening (EEG) nr. 2174/92 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93;
23. Verordening (EEG) nr. 2219/92 van de Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1657/95 ⁽⁸⁾;
24. Verordening (EEG) nr. 2233/92 van de Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93;
25. Verordening (EEG) nr. 2234/92 van de Commissie ⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93;
26. Verordening (EEG) nr. 2235/92 van de Commissie ⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93;
27. Verordening (EEG) nr. 1579/93 van de Commissie ⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2838/93 ⁽¹³⁾;
28. Verordening (EEG) nr. 2839/93 van de Commissie ⁽¹⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3337/94;
29. Verordening (EEG) nr. 2958/93 van de Commissie ⁽¹⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1363/95;

30. Verordening (EG) nr. 3392/93 van de Commissie ⁽¹⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1971/94 ⁽¹⁷⁾;
31. Verordening (EG) nr. 3393/93 van de Commissie ⁽¹⁸⁾;
32. Verordening (EG) nr. 1588/94 van de Commissie ⁽¹⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1637/95;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Als gevolg van de aanpassing vanaf 1 februari 1995, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3813/92 en artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1068/93, worden bepaalde prijzen en bedragen in ecu in de sector melk en zuivelproducten gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing, voor de bedragen in kolom 4 van de bijlage, met ingang van de datum waarop een per 1 februari 1995 vastgestelde landbouwomrekeningskoers voor het eerst wordt toegepast, en voor de bedragen in kolom 5, met ingang van 1 september 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 320 van 22. 11. 1991, blz. 16.
⁽²⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.
⁽⁴⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1992, blz. 34.
⁽⁵⁾ PB nr. L 155 van 6. 7. 1995, blz. 29.
⁽⁶⁾ PB nr. L 217 van 31. 7. 1992, blz. 64.
⁽⁷⁾ PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 75.
⁽⁸⁾ PB nr. L 156 van 7. 7. 1995, blz. 49.
⁽⁹⁾ PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 100.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 102.
⁽¹¹⁾ PB nr. L 218 van 1. 8. 1992, blz. 105.
⁽¹²⁾ PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 12.
⁽¹³⁾ PB nr. L 260 van 19. 10. 1993, blz. 7.
⁽¹⁴⁾ PB nr. L 260 van 19. 10. 1993, blz. 8.
⁽¹⁵⁾ PB nr. L 267 van 28. 10. 1993, blz. 4.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 306 van 11. 12. 1993, blz. 27.
⁽¹⁷⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 113.
⁽¹⁸⁾ PB nr. L 306 van 11. 12. 1993, blz. 32.
⁽¹⁹⁾ PB nr. L 167 van 1. 7. 1994, blz. 8.

BIJLAGE

Prijzen en bedragen in de sector melk en zuivelproducten

(in ecu)

1	2	3	4	5
Verordening	Referentie	Vroeger bedrag met switch-over	Nieuw bedrag zonder switch-over	Nieuw bedrag dat geldt vanaf 1 september 1995
(EEG) nr. 986/68	artikel 2 bis, lid 3	49,27 à 78,33	59,49 à 95,19	59,49 à 95,19
(EEG) nr. 1105/68	artikel 1 bis, lid 3	47,97	57,92	58
(EEG) nr. 2213/76	artikel 2, lid 1 artikel 2, lid 2	1 1	1,208 1,208	1 1
(EEG) nr. 2315/76	artikel 2, lid 1 artikel 2, lid 2 artikel 4 bis, lid 1 artikel 4 bis, lid 2	1 1 26 30	1,208 1,208 31,40 36,23	1 1 31 36
(EEG) nr. 368/77	artikel 9, lid 6 artikel 10, lid 1	20 40	24,15 48,30	24 48
(EEG) nr. 443/77	artikel 2, lid 2, onder b) artikel 5, lid 1	20 3	24,15 3,623	24 4
(EEG) nr. 625/78	artikel 1, lid 5 artikel 2, lid 6 artikel 5, lid 2	10 17 0,08 0,041	12,08 20,53 0,09660 0,04951	12 21 0,10 0,05
(EEG) nr. 2770/79	artikel 2, lid 1 onder b) artikel 5, lid 1 artikel 5, lid 2, onder b)	0,40 2 3	0,4830 2,415 3,623	0,50 2 4
(EEG) nr. 2990/82	artikel 3	115	138,9	138,9
(EEG) nr. 1634/85	artikel 1	59,22 4,80	71,51 5,796	71,51 5,80
(EEG) nr. 3143/85	artikel 2, lid 1 artikel 2, lid 4	170 189	205,3 228,2	205 228
(EEG) nr. 1547/87	artikel 2	2	2,41	2,41
(EEG) nr. 570/88	artikel 17, lid 1 artikel 22, lid 4	150 4	181,1 4,830	181 4,83
(EEG) nr. 429/90	artikel 5, lid 1 artikel 8, lid 5	150 4	181,1 4,83	181 4,83
(EEG) nr. 1150/90	artikel 6	30	36,23	36
(EEG) nr. 2742/90	artikel 4, lid 1	240	289,80	290
(EEG) nr. 1158/91	artikel 4, lid 1	40	48,30	48
(EEG) nr. 3378/91	artikel 6, lid 1	10	12,1	12
(EEG) nr. 3398/91	artikel 7, lid 1	30	36,23	36

1	2	3	4	5
Verordening	Referentie	Vroeger bedrag met switch-over	Nieuw bedrag zonder switch-over	Nieuw bedrag dat geldt vanaf 1 september 1995
(EEG) nr. 3763/91	artikel 6	4,96	5,989	6
(EEG) nr. 584/92	artikel 6	30	36,23	36
(EEG) nr. 2174/92	artikel 4, lid 1	2,80	3,381	3,38
(EEG) nr. 2219/92	artikel 3, onder b)	5 10 15	6,038 12,08 18,11	6 12 18
(EEG) nr. 2233/92	artikel 1, lid 2	80	96,60	96,60
(EEG) nr. 2234/92	artikel 1, lid 2	6,91	8,344	8,344
(EEG) nr. 2235/92	artikel 1, lid 2	6,91	8,344	8,344
(EEG) nr. 1579/93	artikel 1	1,645 1,234 0,822 0,412	1,986 1,490 0,9926 0,4975	2 1,5 1 0,5
(EEG) nr. 2839/93	artikel 5, lid 1	25	30,2	30
(EEG) nr. 2958/93	artikel 1, lid 1	15 30	18,11 36,23	18 36
(EG) nr. 3392/93	artikel 4, lid 1, onder a)	24,38 15,39	29,44 18,58	29,44 18,58
(EG) nr. 3393/93	artikel 4	2,28	2,75	2,75
(EG) nr. 1588/94	artikel 6	30	36,23	36

VERORDENING (EG) Nr. 1803/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2253/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van de Canarische eilanden met wijnbouwprodukten voor het seizoen 1994/1995DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van
16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1544/95 ⁽²⁾, en met name op artikel 56,
lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Cana-
rische eilanden ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 3290/94 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 4, en
artikel 7, lid 2,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2253/92 van
de Commissie van 31 juli 1992 houdende bepalingen ter
uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening
van de Canarische eilanden met wijnbouwprodukten ⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3332/94 ⁽⁶⁾,
de voorzieningsbalans en de steunbedragen voor het
seizoen 1994/1995 zijn vastgesteld; dat ten gevolge vande bijzondere situatie die op de Canarische eilanden is
ontstaan wegens de sluiting van de enige belangrijke
bottelarij van ingevoerde wijn in bulk, de hoeveelheid
gebottelde wijn die mag worden ingevoerd, moet worden
aangepast om aan de toegenomen vraag tegemoet te
komen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De bijlagen I en II van Verordening (EEG) nr. 2253/92
worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze veror-
dening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 31.⁽³⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.⁽⁴⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.⁽⁵⁾ PB nr. L 219 van 4. 8. 1992, blz. 30.⁽⁶⁾ PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 56.

BIJLAGE I

Voorzieningsbalans van de Canarische eilanden voor wijnbouwprodukten, voor de periode van
1 september 1994 tot en met 31 augustus 1995

<i>(in hl)</i>		
GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	Wijn : — — van oorsprong uit derde landen : wijn in de omschrijving en aanbieding waarvan de naam van het land van oorsprong voor- komt zonder andere vermelding of geografische aanduiding — — van oorsprong uit de Gemeenschap : tafelwijn als gedefinieerd in punt 13 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 822/87	} 120 500
ex 2204 29 62 ex 2204 29 64 ex 2204 29 65 ex 2204 29 71 ex 2204 29 72 ex 2204 29 75 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84	Wijn : — — van oorsprong uit derde landen : wijn in de omschrijving en aanbieding waarvan de naam van het land van oorsprong voor- komt zonder andere vermelding of geografische aanduiding — — van oorsprong uit de Gemeenschap : tafelwijn als gedefinieerd in punt 13 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 822/87	} 129 500
	Totaal	250 000

BIJLAGE II

Steunbedragen voor de in bijlage I bedoelde produkten afkomstig van de markt in de Gemeenschap

(in ecu)

Produktcode (1)	Opmerking	Steunbedragen voor produkten uit de Gemeenschap
2204 21 79 110	(2)	4,782
2204 21 79 190	(2)	1,437
2204 21 79 910	(2)	4,782
2204 21 80 190	(2)	1,437
2204 21 83 110	(2)	4,782
2204 21 83 190	(2)	1,437
2204 21 84 190	(2)	1,437
2204 29 62 110	(2)	4,782
2204 29 62 190	(2)	1,437
2204 29 62 910	(2)	4,782
2204 29 64 110	(2)	4,782
2204 29 64 190	(2)	1,437
2204 29 64 910	(2)	4,782
2204 29 65 110	(2)	4,782
2204 29 65 190	(2)	1,437
2204 29 65 910	(2)	4,782
2204 29 71 190	(2)	1,437
2204 29 72 190	(2)	1,437
2204 29 75 190	(2)	1,437
2204 29 83 110	(2)	4,782
2204 29 83 190	(2)	1,437
2204 29 84 190	(2)	1,437

(1) De produktcodes zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1628/95 (PB nr. L 155 van 6. 7. 1995, blz. 9).

(2) Ecu per hectoliter produkt.

(3) Ecu per % vol en per hectoliter (totaal alcohol-volumegehalte zoals gedefinieerd in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 822/87).

VERORDENING (EG) Nr. 1804/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector slachtpluimvee, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten) of uit de landen en gebieden overzee (LGO)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 751/90 van de Raad van
5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten
en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten
verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of
de landen en gebieden overzee (LGO)⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 2484/94⁽²⁾, en met name op
artikel 27,

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 4,
lid 5, van Verordening (EEG) nr. 903/90 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1505/95⁽⁴⁾, beslist in welke mate gevolg kan worden
gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten; dat de
invoer echter binnen het vastgestelde contingent moet
blijven;

Overwegende dat van 1 tot en met 10 juli 1995 certi-
ficaat-aanvragen zijn ingediend binnen het vastgestelde
contingent;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 444/92 van de
Raad⁽⁵⁾ de toepassing van Verordening (EEG) nr. 715/90
tot en met 29 februari 2000 verlengt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Alle overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 903/90 inge-
diende invoercertificaten voor het tijdvak van 1 juli tot en
met 31 december 1995 worden ingewilligd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽²⁾ PB nr. L 265 van 15. 10. 1994, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 93 van 10. 4. 1990, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 1805/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1740/95 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en
de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 167 van 18. 7. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 juli 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

<i>(in ecu/100 kg)</i>			<i>(in ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 35	052	47,7	0808 20 51	508	87,2
	060	80,2		512	54,6
	066	41,7		524	45,8
	068	32,4		528	61,7
	204	50,9		800	97,8
	212	117,9		804	84,7
	624	75,0		999	71,7
	999	63,7		052	84,9
0707 00 25	052	50,1		388	56,5
	053	166,9		512	46,8
	060	39,2		528	55,8
	066	53,8		800	55,8
	068	60,4		804	64,8
	204	49,1		999	60,8
	624	207,3		0809 10 40	052
0709 90 77	999	89,5	064	103,7	
	052	55,6	999	84,1	
	204	77,5	0809 20 51, 0809 20 59	052	150,1
	624	196,3	061	164,3	
0805 30 30	999	109,8	064	254,1	
	388	62,9	068	262,6	
	512	77,9	400	173,8	
	524	60,9	624	239,5	
	528	57,0	676	166,2	
	600	54,7	999	201,5	
	624	78,0	0809 30 31, 0809 30 39	052	59,2
	999	65,2	220	121,8	
0806 10 40	600	151,6	624	106,8	
	624	152,7	999	95,9	
	999	152,2	0809 40 30	064	144,0
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	79,3	624	245,1	
	388	69,8	999	194,6	
	400	64,2			

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie (PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1806/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde produkten uit de sector suikerDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1101/95 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1423/95 van de Commissie
van 23 juni 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepa-
lingen voor de invoer van produkten uit de sector suiker,
andere dan melasse ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2,
tweede alinea, en artikel 3, lid 1,Overwegende dat de representatieve prijzen en de aan-
vullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en
bepaalde stropen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr.
1568/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1781/95 ⁽⁵⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EG)
nr. 1423/95 bedoelde voorschriften en bepalingen op de
gegevens waarover de Commissie thans beschikt, ertoe
leidt de momenteel geldende bedragen te wijzigen en vast
te stellen zoals vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*De representatieve prijzen en de aanvullende invoer-
rechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr.
1423/95 bedoelde produkten worden vastgesteld zoals
aangegeven in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 110 van 17. 5. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 141 van 24. 6. 1995, blz. 16.⁽⁴⁾ PB nr. L 150 van 1. 7. 1995, blz. 36.⁽⁵⁾ PB nr. L 173 van 25. 7. 1995, blz. 43.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 juli 1995 tot wijziging van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en produkten van GN-code 1702 90 99

(in ecu)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken produkt	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,53	3,33
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,53	8,27
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,53	3,19
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,53	7,84
1701 91 00 ⁽²⁾	34,23	8,12
1701 99 10 ⁽²⁾	34,23	4,07
1701 99 90 ⁽²⁾	34,23	4,07
1702 90 99 ⁽³⁾	0,34	0,32

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

⁽²⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad (PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1).

⁽³⁾ Vaststelling per procent sacharose.

VERORDENING (EG) Nr. 1807/95 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1995

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde produkten in de sector eieren, die in juli 1995 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1474/95DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EG) nr. 1474/95 van de Commissie
van 28 juni 1995 houdende opening en vaststelling van
de wijze van beheer van de tariefcontingenten voor
produkten van de sector eieren en voor ovoalbumine die
voortvloeien uit de in het kader van de multilaterale
handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten
overeenkomsten⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 5,Overwegende dat voor een aantal produkten de in de
invoercertificaten voor het derde kwartaal van 1995 aange-
vraagde hoeveelheden niet groter zijn dan de beschikbare
hoeveelheden en derhalve volledige ingewilligd kunnen
worden, terwijl voor een aantal andere produkten de
beschikbare hoeveelheden worden overschreden, zodat de
aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke
verdeling, met een vast percentage verminderd moeten
worden ;Overwegende dat voor de eerste categorie produkten de
overblijvende hoeveelheid moet worden bepaald die bij debeschikbare hoeveelheid voor de volgende periode wordt
gevoegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EG) nr. 1474/95 inge-
diende aanvragen om invoercertificaten voor de periode
van 1 juli tot en met 30 september 1995 worden ingewil-
ligd voor het in bijlage I aangegeven percentage.
2. In de eerste tien dagen van de periode van 1 oktober
tot en met 31 december 1995 kunnen overeenkomstig
Verordening (EG) nr. 1474/95 invoercertificaten worden
aangevraagd tot de in bijlage II aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 juli 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 19.

BIJLAGE I

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 juli tot en met 30 september 1995
E1	100,00
E2	82,82
E3	100,00

*BIJLAGE II**(in ton)*

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 1995
E1	47 463,00
E2	1 750,00
E3	4 560,81

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1780/95 van de Commissie van 24 juli 1995 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten voor op basis van groenten en fruit verwerkte producten

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 173 van 25 juli 1995)

Bladzijde 42, artikel 1

— eerste alinea

in plaats van: „Verordening (EG) nr. 1489/95”

te lezen: „Verordening (EG) nr. 1430/95”.

— tweede alinea

in plaats van: „20 oktober 1995”

te lezen: „25 oktober 1995”.
